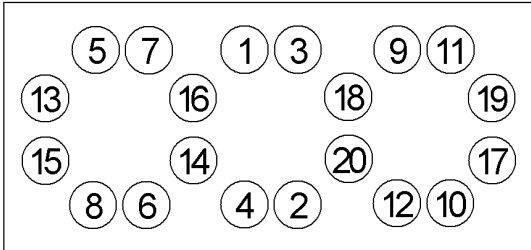


Anziehvorschrift für Zylinderkopf		750.530 passend für / suitable for adaptable à / adaptable a Volvo	 Das Original	
Tightening Instructions for Cylinder Head				
Instructions de serrage pour culasse				
Prescripciones de apriete para culatas				
Schraubenkopf / Head shape Tête de vis / Cabeza de tornillo		Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete		
 804.720 M 11x1,5x150				
Anziehen/ Tightening/ Serrage/ Apriete		* 30 Nm 90 Nm 90 Nm 60°		
Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion				
*	neue Zylinderkopf-schrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos
★	Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)
☐	Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	aflojar y apretar tornillo a tornillo
●	Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera
➤	Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro
Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor				
Ø: 119,5 mm; ⚙: 1,25 mm				
Mot: TD 71 F/FA/FC/FD/FQ/FS, TD 73 E/ES				
D 7 A/B/C				
6,7 ltr				
158-228 kW (215-310 PS)				
FL7, FM7, FS7				
ElringKlinger AG, Max-Eyth-Str.2 72581 Dettingen / Erms. Tel. 07123/724 601			*750.530*	